



美绘注音版

小学生语文新课标必读丛书

安徒生童话

原著〔丹麦〕安徒生

主编 罗智诚



西南师范大学出版社

国家一级出版社 全国百佳图书出版单位

小学生语文新课标必读丛书

安徒生童话

ANTUSHENG TONGHUA

原著 [丹麦] 安徒生

主编 罗智诚

美 绘 注 音 版



西南师范大学出版社

国家一级出版社 全国百佳图书出版单位

图书在版编目 (CIP) 数据

安徒生童话 / 罗智诚主编. -- 重庆 : 西南师范大学出版社, 2015. 6

(小学生语文新课标必读丛书)

ISBN 978-7-5621-7495-0

I. ①安… II. ①罗… III. ①童话—作品集—丹麦—近代 IV. ①I534.88

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 155617 号

小学生语文新课标必读丛书

安徒生童话

原著 [丹麦] 安徒生

主编 罗智诚

责任编辑: 张渝佳 熊家艳

封面设计: 文绍安

出版发行: 西南师范大学出版社

地址: 重庆市北碚区天生路 2 号

邮编: 400715 市场营销部电话: 023-68868624

<http://www.xscbs.com>

经 销: 新华书店

印 刷: 重庆荟文印务有限公司

开 本: 680mm × 950mm 1/16

印 张: 13

字 数: 200 千

版 次: 2016 年 11 月第 1 版

印 次: 2016 年 11 月第 1 次

书 号: ISBN 978-7-5621-7495-0

定 价: 25.80 元

若有印装质量问题, 请联系出版社调换。

版权所有 翻版必究

前言

ān tú shēng nián chū shēng yú dān mài de yí gè pín mǐn

安徒生 1805 年出生于丹麦的一个贫民

qū cóng xiǎo jiù jīng lì kǎn kě tōng guò bú xiè de nǚ lì tā yì

区，从小就经历坎坷。通过不懈的努力，他一

shēng chuàng zuò le dà liàng de tóng huà gù shì wèi shì jiè rén mǐn liú

生创作了大量的童话故事，为世界人民留

xià le bǎo guì de jīng shén cái fù yě bǎ tā de tiān fù xiàn gěi le

下了宝贵的精神财富，也把他的天赋献给了

wèi lái de yí dài tā de zuò pǐn bèi yì chéng duō zhǒng yǔ yán

未来的一代。他的作品被译成 150 多种语言

hé wén zì zài shì jiè gè dì guǎng fàn liú chuán tā yě bèi shì rén

和文字，在世界各地广泛流传，他也被世人



chēng wéi shì jiè tóng huà zhī wáng
称为“世界童话之王”。

ān tú shēng tóng huà jù yǒu dú tè de yì shù fēng gé jí
安徒生童话具有独特的艺术风格，即
shī yì de měi hé xǐ jù xìng de yōu mò qián zhě wéi zhǔ dǎo wéi fēng
诗意的美和喜剧性的幽默。前者为主导为风
gé duō tǐ xiàn zài gē sòng xìng de tóng huà zhōng hòu zhě duō tǐ
格，多体现在歌颂性的童话中；后者多体
xiàn zài fěng cì xìng de tóng huà zhōng yǐ jiē lù dāng shí shè huì de
现在讽刺性的童话中，以揭露当时社会的
hēi àn zhǔ yào de dài biǎo zuò yǒu hǎi de nǚ ér mǔ zhǐ gū
黑暗。主要的代表作有《海的女儿》《拇指姑
niang yě tiān é chǒu xiǎo yā mài huǒ chái de xiǎo nǚ
娘》《野天鹅》《丑小鸭》《卖火柴的小女
hái děng
孩》等。

běn shū cóng ān tú shēng de dà liàng tóng huà zhōng jīng xuǎn le
本书从安徒生的大量童话中精选了
èr shí duō piān jù yǒu dài biǎo xìng de zuò pǐn jiā zhù pīn yīn pèi
二十多篇具有代表性的作品，加注拼音，配
shàng yǔ gù shì xiāng guān de jīng měi cǎi sè chā tú shì xiǎo péng yǒu
上与故事相关的精美彩色插图，是小朋友
men xué xí hé yuè dú de liáng shī yì yǒu
们学习和阅读的良师益友。

目 录

海的女儿 / 1

豌豆上的公主 / 8

拇指姑娘 / 12

野天鹅 / 20

跳高者 / 30

丑小鸭 / 34



顽皮的孩子 / 46

卖火柴的小女孩 / 52

皇帝的新装 / 58

衬衫领子 / 67

飞箱 / 74

牧羊女和扫烟囱的人 / 82

红舞鞋 / 92



踩面包的姑娘 / 100

坚定的锡兵 / 109

沼泽王的女儿 / 118

小小的绿东西 / 129

一个豆荚里的五粒豆 / 135

鹤鸟 / 143



一个贵族和他的女儿们 / 149

夜莺 / 157

薊的遭遇 / 165

一星期的日子 / 175

银毫子 / 182

冰雪女皇 / 191

家养公鸡和风信公鸡 / 197

hǎi de nǚ ér
海的女儿 ①

名师提问

小美人鱼是如何
认识王子的？

hǎi dǐ zhù zhe yí wèi hǎi wáng tā yǒu liù gè nǚ ér zuì xiǎo
海底住着一位海王，他有六个女儿，最小

de nǚ ér zhǎng de zuì měi tā de pí fū yòu huá yòu nèn xiàng piào
的女儿长得最美。她的皮肤又滑又嫩，像漂

liang de huā bàn tā
亮的花瓣；她

yǒu zuì dòng tīng de gē
有最动听的歌

hòu ling suǒ yǒu rén
喉，令所有人

xiàng wǎng dàn shì
向往。但是，

tā què bù mǎn yì yǒu
她却不满意有

yì tiáo yú wěi
一条鱼尾。

yǒu yí cì
有一次，

xiǎo rén yú jiù le yí
小人鱼救了一

wèi wáng zǐ bǎ tā
位王子，把他

fàng dào shā tān shàng bù yí huì er líng yí gè nǚ zǐ zǒu le guò
放到沙滩上。不一会儿，另一个女子走了过



①根据安徒生的《安徒生童话》选编。

lái hái zhǎo lái le xǔ duō rén xiǎo rén yú kàn dào sū xǐng de wáng
来，还找来了许多人。小人鱼看到苏醒的王
zǐ tā fàng xīn le xǔ duō dàn shì wáng zǐ bù zhī dào shì xiǎo rén
子，她放心了许多。但是，王子不知道是小人
yú jiù le tā suǒ yǐ xiǎo rén yú fēi cháng nán guò
鱼救了他，所以，小人鱼非常难过。

hòu lái xiǎo rén yú jīng cháng yóu qù nà piàn shā tān zhǎo wáng zǐ
后来，小人鱼经常游去那片沙滩找王子，
dàn yì zhí méi yǒu zài jiàn guò tā tā yuè fā gǎn dào tòng kǔ tā bǎ
但一直没有再见过他，她越发感到痛苦。她把
xīn shì gào su le jiě jie men jiě jie men bǎ shǒu dā zài xiǎo rén yú jiān
心事告诉了姐姐们。姐姐们把手搭在小人鱼肩
shàng shēng dào le hǎi miàn dài zhe tā yóu dào wáng zǐ de gōng diàn qián
上，升到了海面，带着她游到王子的宫殿前。
xiǎo rén yú yòu néng yuǎn yuǎn de wàng zhe wáng zǐ le
小人鱼又能远远地望着王子了。

tā wàng bu liǎo nà ge yīng jùn de wáng zǐ jiù tōu tōu de qù qiú
她忘不了那个英俊的王子，就偷偷地去求
fǎ shù wú biān de hǎi wū pó hǎi wū pó dā yīng bāng xiǎo rén yú shí xiàn
法术无边的海巫婆。海巫婆答应帮小人鱼实现
yuàn wàng dàn shì tā gào su xiǎo rén yú yào xiǎng xiàng rén lèi yí yàng
愿望。但是，她告诉小人鱼，要想像人类一样
zǒu lù jiù yào rěn shòu měi yí bù xiàng zǒu zài jiān dāo shàng de tòng kǔ
走路，就要忍受每一步像走在尖刀上的痛苦。
xiǎo rén yú jiān dìng de shuō kě yǐ rěn shòu
小人鱼坚定地说可以忍受。

hǎi wū pó hái gào su tā biàn chéng rén de xíng tǐ hòu rú guǒ
海巫婆还告诉她，变成人的形体后，如果
dé bu dào nà ge wáng zǐ de ài jiù huì zài wáng zǐ gēn bié rén jié hūn
得不到那个王子的爱，就会在王子跟别人结婚
de tóu yì tiān zǎo chen huà chéng pào mò xiǎo rén yú yì diǎn yě méi yǒu dòng
的头一天早晨化成泡沫。小人鱼一点也没有动
yáo yú shì hǎi wū pó ràng xiǎo rén yú yòng tā zuì dòng tīng de shēng yīn zuò
摇，于是海巫婆让小人鱼用她最动听的声音做

chóu láo gěi le tā guì zhòng de yào wù
酬劳，给了她贵重的药物。

xiǎo rén yú yì kǒu qì hē xià le hǎi wū pó gěi tā jiān hǎo de
小人鱼一口气喝下了海巫婆给她煎好的

yào màn màn hūn dǎo zài dì
药，慢慢昏倒在地。

tài yáng zhào dào hǎi shàng xiǎo rén yú xǐng le tā fā xiàn wáng zǐ
太阳照到海上，小人鱼醒了。她发现王子

zhèng zhàn zài tā de miàn qián xiǎo rén yú xiū sè de dī xià le tóu tā
正站在她的面前。小人鱼羞涩地低下了头，她

kàn dào zì jǐ huò dé le yì shuāng zhǐ yǒu shǎo nǚ cái yǒu de zuì měi
看到自己获得了一双只有少女才有的、最美

lì de tuǐ
丽的腿。

xiǎo rén yú yòng nà shuāng shēn lán sè de yǎn jīng wēn róu ér yòu bēi
小人鱼用那双深蓝色的眼睛，温柔而又悲

āi de wàng zhe wáng zǐ yīn wèi tā xiàn zài bù néng shuō huà le wáng zǐ
哀地望着王子，因为她现在不能说话了。王子



bǎ tā lǐng jìn le gōng diàn zhèng rú hǎi wū pó suǒ shuō tā měi yí bù
把她领进了宫殿。正如海巫婆所说，她每一步
dōu hǎo xiàng zài zhuī zi hé lì rèn shàng xíng zǒu dàn tā qíng yuàn rěn shòu
都好像在锥子和利刃上行走，但她情愿忍受。

wáng zǐ hěn ài tā dàn shì bìng bù qǔ tā wéi qī rán ér tā
王子很爱她，但是并不娶她为妻。然而她
bì xū zuò tā de qī zi fǒu zé jiù bù néng dé dào yí gè bú miè de
必须做他的妻子，否则就不能得到一个不灭的
líng hún ér qiě huì zài tā jié hūn de tóu yí gè zǎo shàng biàn chéng hǎi
灵魂，而且会在他结婚的头一个早上，变成海
shàng de pào mò
上的泡沫。

zài suǒ yǒu de rén zhōng nǐ shì zuì ài wǒ de ma xiǎo rén
“在所有的人中，你是最爱我的吗？”小人
yú de yǎn jīng sì hū zài zhè yàng wèn wáng zǐ
鱼的眼睛似乎在这样问王子。

shì de nǐ shì wǒ zuì qīn ài de rén wáng zǐ shuō
“是的，你是我最亲爱的人！”王子说，
nǐ yǒu yì kē zuì shàn liáng de xīn wǒ kàn dào guò yí gè yǔ nǐ hěn
“你有一颗最善良的心。我看到过一个与你很
xiàng de nián qīng nǚ zǐ tā shì wǒ
像的年轻女子，她是我
zài zhè shì jiè shàng wéi yí ài de
在这世界上唯一爱的
rén rén。”

à tā bù zhī
“啊，他不知
dào jiù shì wǒ jiù le tā
道就是我救了他
de shēng mìng xiǎo
的生命！”小



rén yú shēn shēn de tàn le kǒu qì kū bu chū shēng
人鱼深深地叹了口气，哭不出声。

yǒu chuán yán shuō wáng zǐ kuài yào jié hūn le tā de qī zǐ jiù shì
有传言说王子快要结婚了，他的妻子就是
lín guó guó wáng de nǚ ér wáng zǐ zài yàn huì shàng jiàn dào le nà wèi měi
邻国国王的女儿。王子在宴会上见到了那位美
lì de gōng zhǔ
丽的公主。

jiù shì nǐ wáng zǐ jī dòng de shuō dāng wǒ yào sǐ qù
“就是你！”王子激动地说，“当我要死去
de shí hou shì nǐ jiù huó le wǒ jiē zhe tā bǎ xīn niáng jǐn jǐn
的时候，是你救活了我！”接着他把新娘紧紧
de bào zài huái lǐ
地抱在怀里。

à wǒ tài xìng fú le tā duì xiǎo rén yú shuō wǒ
“啊，我太幸福了！”他对小人鱼说，“我
cóng lái bù gǎn shē wàng xiàn zài zhōng yú chéng le xiàn shí nǐ huì wèi
从来不敢奢望，现在终于成了现实。你会为
wǒ de xìng fú gāo xìng ba yīn wèi nǐ shì suǒ yǒu rén zhōng zuì xǐ huan wǒ
我的幸福高兴吧，因为你是所有人中最喜欢我
de rén
的人！”

xiǎo rén yú wěn le yí xià tā de shǒu wēi xiào de kàn zhe wáng
小人鱼吻了一下他的手，微笑地看着王
zǐ dàn jué de zì jǐ de xīn zài suì liè
子，但觉得自己的心在碎裂。

zhè yì tiān wǎn shàng xīn láng hé xīn niáng lái dào le chuán shàng
这一天晚上，新郎和新娘来到了船上。
chuán shàng lǐ pào hōng míng qí zhì piāo yáng
船上礼炮轰鸣，旗帜飘扬。

mù sè kāi shǐ jiàng lín cǎi sè de dēng guāng liàng le qǐ lái shuǐ
暮色开始降临，彩色的灯光亮了起来。水
shǒu men zài jiǎ bǎn shàng tiào qǐ le huān kuài de wǔ dǎo xiǎo rén yú tiào zhe
手们在甲板上跳起了欢快的舞蹈。小人鱼跳着

wǔ jiù xiàng yì zhī fēi xiáng de yàn zi
舞，就像一只飞翔的燕子。

tā zhī dào zhè shì zì jǐ néng kàn dào wáng zǐ de zuì hòu yì
她知道，这是自己能够看到王子的最后一

wǎn rán ér wáng zǐ què yì diǎn er yě bù zhī dào wáng zǐ yǔ xīn niáng
晚，然而王子却一点儿也不知道。王子与新娘

zhèng shǒu wǎn zhe shǒu dào nà huá lì de zhàng peng lǐ xiū xi
正手挽着手，到那华丽的帐篷里休息。



xiǎo rén yú
小人鱼

yǐ zài xián qiáng
倚在舷墙

shàng níng wàng zhe
上，凝望着

dōng fāng tā zhī
东方。她知

dào dì yī lǚ
道，第一缕

yáng guāng jiù huì shǐ
阳光就会使

tā miè wáng hū
她灭亡。忽

rán tā kàn dào
然，她看到

tā de jiě jie men zài bō tāo zhōng yǒng xiàn dàn tā men měi lì de cháng
她的姐姐们在波涛中涌现，但她们美丽的长

fā yǐ bú zài fēng zhōng fēi yáng
发已不在风中飞扬。

wǒ men yòng tóu fa hé hǎi wū pó huàn le zhè bǎ dāo zǐ zài tài
“我们用头发和海巫婆换了这把刀子。在太

yáng méi yǒu chū lái zhī qián bǎ tā chā jìn wáng zǐ de xīn lǐ nǐ jiù
阳没有出来之前，把它插进王子的心里，你就

kě yǐ huī fù yuán xíng kuài dòng shǒu
可以恢复原形。快动手！”

xiǎo rén yú jiē guò dāo cháo nà chuán shang zǒu qù dāng tā xiān kāi
小人鱼接过刀，朝那船上走去。当她掀开

zhàng peng shang de lián zi shí tīng dào wáng zǐ zhèng zài mèng zhōng niàn zhe
帐篷上的帘子时，听到王子正在梦中念着

xīn niáng de míng zi tā bù rěn xīn shā hài xīn ài de wáng zǐ yú shì
新娘的名字。她不忍心杀害心爱的王子，于是

bǎ dāo zi rēng jìn bō tāo lǐ tā kàn le wáng zǐ zuì hòu yì yǎn jiù
把刀子扔进波涛里。她看了王子最后一眼，就

tiào jìn le hǎi lǐ tā de shēn qū róng huà chéng wéi pào mò
跳进了海里。她的身躯融化成为泡沫。

tài yáng cóng hǎi miàn shàng shēng qǐ lái le xiǎo rén yú méi yǒu miè
太阳从海面上升起来了，小人鱼没有灭

wáng yīn wèi tā gǎn shòu dào le wēn nuǎn de yáng guāng kàn dào le tiān
亡，因为她感受到了温暖的阳光，看到了天

shàng wú shù tòu míng de měi lì de shēng wù tòu guò tā men tā
上无数透明的、美丽的生物。透过它们，她

kě yǐ kàn dào chuán shang de bái fān tiān kōng zhōng de cǎi yún tā men
可以看到船上的白帆、天空中的彩云，它们

de shēng yīn jiù shì yì shǒu hé xié de yuè qǔ
的声音就是一道和谐乐曲。

yì bǎi liù shí duō nián guò qù le shàn liáng de xiǎo rén yú hái yì
一百六十多年过去了，善良的小人鱼还一

zhí huó zhe yīn wèi tā yǒu yì kē shàn liáng de xīn sān bǎi nián
直活着。因为她有一颗善良的心，三百年，

wǔ bǎi nián bú miè de lín hún zhí zhì yǒng yuǎn
五百年，不灭的灵魂，直至永远……

wǎn dòu shàng de gōng zhǔ

豌豆上的公主

名师提问

王子想娶一位什么样的公主？

cóng qián yǒu yī wèi wáng zǐ tā fēi cháng xiǎng qǔ yī wèi piào liang
从前，有一位王子，他非常想娶一位漂亮
de gōng zhǔ wéi qī dàn tiáo jiàn shì tā bì xū shì yī wèi zhēn zhèng de
的公主为妻。但条件是：她必须是一位真正的
gōng zhǔ wèi cǐ tā zǒu biàn le quán shì jiè zhǎo dào le hěn duō gōng
公主。为此，他走遍了全世界，找到了很多公
zhǔ dàn tā wú fǎ duàn dìng tā
主。但他无法断定她
men shì bu shì zhēn zhèng de gōng
们是不是真正的公
zhǔ zhǐ hǎo huí jiā le
主，只好回家了。

yǒu yī tiān wǎn
有一天晚
shàng tiān kōng chè diàn shǎn
上，天空掣电闪
shǎn léi shēng hōng lóng
闪，雷声轰隆，
hái xià zhe qīng pén dà
还下着倾盆大
yǔ zhè shí jìng rán
雨。这时，竟然
yǒu rén zài qiāo chéng bǎo de
有人在敲城堡的
dà mén
大门。



zhàn zài mén wài de shì yí wèi gōng zhǔ tā de yàng zi hěn nán
站在门外的是一位公主。她的样子很难

kàn shuǐ shùn zhe tā de tóu fa hé yī fu xiàng xià liú liú jìn le xié
看！水顺着她的头发和衣服向下流，流进了鞋
jiān yòu cóng jiǎo gēn liú le chū lái dàn tā hái shì jiāo ào de shuō
尖，又从脚跟流了出来。但她还是骄傲地说：

wǒ shì yí wèi zhēn zhèng de gōng zhǔ
“我是一位真正的公主。”

wǒ men mǎ shàng jiù kě yǐ zhī dào
“我们马上就可以知道

nǐ shì bu shì zhēn de le lǎo wáng
你是不是真的了。”老王

hòu zài xīn lǐ xiǎng yú shì tā zǒu
后在心里想。于是她走

jìn wèi gōng zhǔ zhǔn bèi de wò shì
进为公主准备的卧室，

bǎ suǒ yǒu de bèi rǔ bān kāi
把所有的被褥搬开，

zài chuáng tà shàng fàng le yí lì
在床榻上放了一粒

wān dòu yòu qǔ chū le
豌豆；又取出了

èr shí chuáng diàn zi
二十床垫子，

bǎ tā men yā zài wān dòu shàng
把它们压在豌豆上；

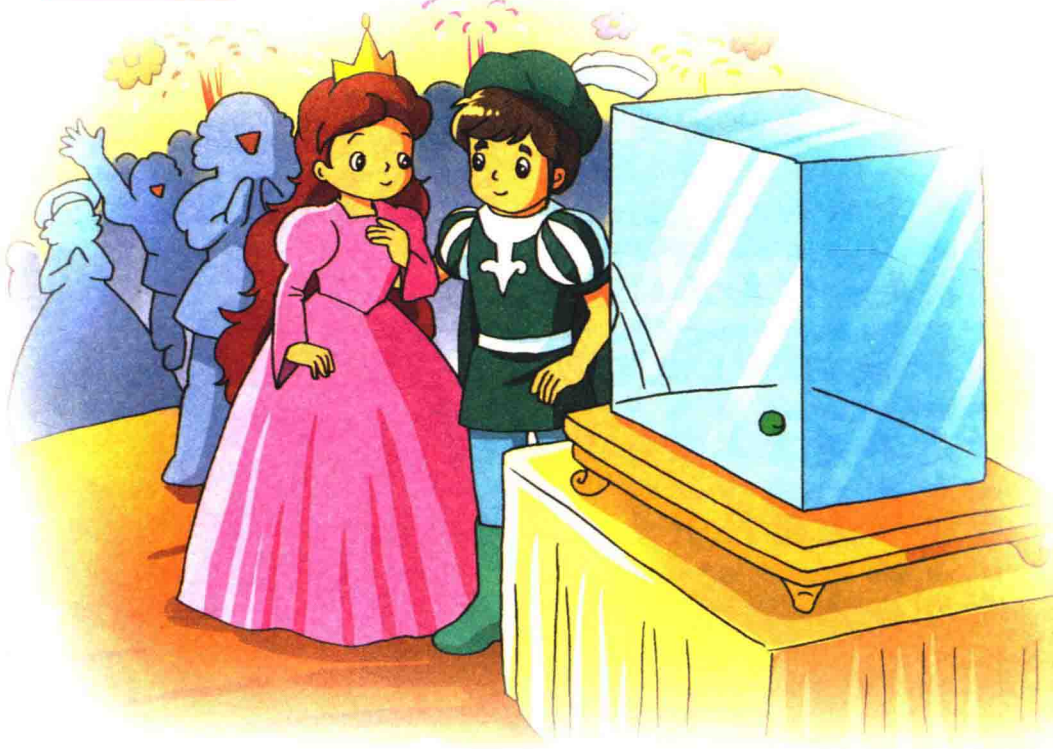
hái zài zhè xiē diàn zi shàng fàng le èr shí chuáng yā róng bèi gōng zhǔ zhè
还在这些垫子上放了二十床鸭绒被。公主这

tiān yè lǐ jiù shuì zài shàng miàn
天夜里就睡在上面。

zǎo chen dà jiā dōu wèn tā zuó wǎn shuì de zěn yàng gōng zhǔ bào
早晨，大家都问她昨晚睡得怎样。公主抱

yuàn dào wǒ jī hū zhěng yè méi yǒu hé shàng yǎn wǒ shuì dào le
怨道：“我几乎整夜没有合上眼！我睡到了





yí kuài hěn yìng de dōng xī shàng hài de wǒ quán shēn fā zǐ zhè zhēn xià
一块很硬的东西上，害得我全身发紫。这真吓
rén
人！”

dà jiā dōu kàn chū lái le tā jiù shì yí wèi zhēn zhèng de gōng
大家都看出来了，她就是一位真正的公
zhǔ yīn wèi yā zài zhè èr shí chuáng diàn zi hé èr shí chuáng yā róng bèi
主。因为压在这二十床垫子和二十床鸭绒被
xià miàn de yí lì wān dòu tā jū rán hái néng gǎn jué chū lái chú le
下面的一粒豌豆，她居然还能感觉出来，除了
zhēn zhèng de gōng zhǔ zhī wài rèn hé rén dōu bú huì yǒu zhè me jiāo nèn
真正的公主之外，任何人都不会有这么娇嫩
de pí fū
的皮肤。